DÜRKOPP ADLER

550-867

Zusatzanleitung

Laufsperre

WICHTIG
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

Alle Rechte vorbehalten.

Eigentum der Dürkopp Adler AG und urheberrechtlich geschützt. Jede Wiederverwendung dieser Inhalte, auch in Form von Auszügen, ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis der Dürkopp Adler AG verboten.

Copyright © Dürkopp Adler AG 2019

1 Komponenten des Bausatzes ... 3

2 Abfrage Nadelbereich-Abdeckung ... 5

2.1 Allgemeine Informationen ... 5
2.2 Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren ... 6

3 Abfrage Stichplattenschieber ... 10

3.1 Allgemeine Informationen ... 10
3.2 Abfrage Stichplattenschieber montieren ... 11

4 Abfrage Nadelbereich-Abdeckung und Stichplattenschieber anschließen ... 14

5 Software-Einstellungen ... 16

1 Komponenten des Bausatzes

Der Bausatz besteht aus den Komponenten *Abfrage Nadelbereich-Abdeckung* und *Abfrage Stichplattenschieber*.

Überprüfen Sie vor dem Einbau, ob der Lieferumfang des Bausatzes 0867 592364 korrekt ist.

Teilenummer	Anzahl	Beschreibung
Nadelbereich-Abdeckung (vormontiert)		
H867 V93298 001	1	Befestigungswinkel
0867 592350	1	Halter
9205 102447	1	Gewindestift M6x4
9301 102541	1	Zylinderstift 6m6x32
H867 V93298 005	1	Hülse
9400 000168	1	Druckstück
9231 000397	1	Sechskantmutter
9202 002387	2	Zylinderschraube M4x22
9330 000087	2	Scheibe
0867 592290	1	Halter
0888 110630	1	Abdeckung
9204 431657	2	Zylinderschraube M4x8 TORX X10
0867 592300	1	Halteblech
9203 003627	2	Zylinderschraube M4x4
9815 710221	1	Induktivgeber
Stichplattenschieber		
9815 710221	1	Induktivgeber
0867 490110	1	Blech
9202 002067	1	Zylinderschraube M4x8
9840 120025	1	Befestigungsschelle
9217 300517	1	Linsenschraube M4x6
weitere Komponenten		
9850 867034	1	Leiterplatte
9830 501025	1	Distanzhülse
9204 211737	1	Linsenschraube M4x25
9850 867042	1	Leiterplatte

Teilenummer	Anzahl	Beschreibung
9870 867071	2	Leitung
9840 121002	10	Kabelbinder
0791 550702 EN	1	Zusatzanleitung

Wichtig

Der Bausatz ist kompatibel mit der Maschinensoftware **20.7** oder neuer. Falls Sie ein Maschinensoftware-Update durchführen müssen, wenden Sie sich an den Dürkopp Adler-Service:

Dürkopp Adler AG

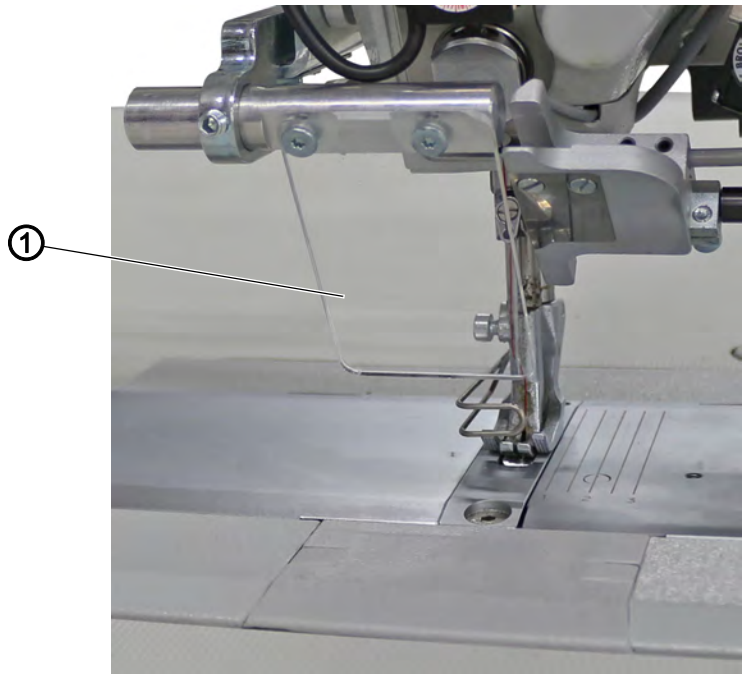
Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld

Tel. +49 (0) 180 5 383 756
Fax +49 (0) 521 925 2594
E-Mail: service@duerkopp-adler.com
Internet: www.duerkopp-adler.com

2 Abfrage Nadelbereich-Abdeckung

2.1 Allgemeine Informationen

Abb. 1: Allgemeine Informationen



(1) - Abdeckung

Während des Nähvorgangs befindet sich die Abdeckung (1) vor der Nadel in ihrer normalen Stellung (siehe Abbildung). Wenn die Abdeckung (1) zur Seite geschwenkt ist, z. B. beim Nadelwechsel, registriert ein Näherungsschalter diesen Zustand und sperrt die Maschine.

Es kann nicht genäht werden. Selbst wenn währenddessen das Pedal nach vorn getreten (Position **1**) oder eine Taste gedrückt wird, bleibt die Maschine gesperrt.

Diese Sperrung ist eine zusätzliche Maßnahme, um Verletzungen vorzubeugen.

2.2 Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Quetschen, Schneiden und Einstich möglich.

Montage der Abfrage Nadelbereich-Abdeckung nur bei ausgeschalteter Maschine vorbereiten.

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Fehlverdrahtung und somit eine Fehlfunktion der gesamten Anlage möglich.

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf die Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren.

Abfrage Nadelbereich-Abdeckung nur bei ausgeschalteter Maschine montieren.

HINWEIS

Sachschäden möglich!

Quetschen, Knicken und Schneiden der Leitungen möglich.

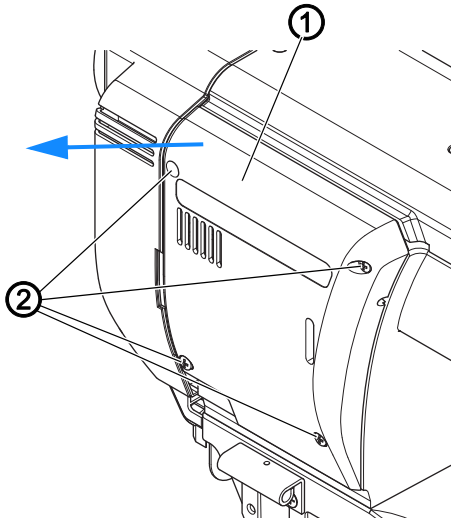
Sicherstellen, dass die Leitungen nicht über scharfe Kanten und bewegliche Teile geführt, nicht geknickt oder gequetscht werden.

So montieren Sie die Abfrage Nadelbereich-Abdeckung:

1. Maschine ausschalten.

Ventildeckel abnehmen

Abb. 2: Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren (1)

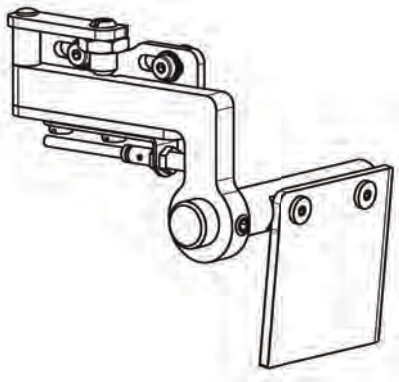


(1) - Ventildeckel *(2) - Schraube*

2. Schrauben (2) lösen.
3. Ventildeckel (1) abnehmen.

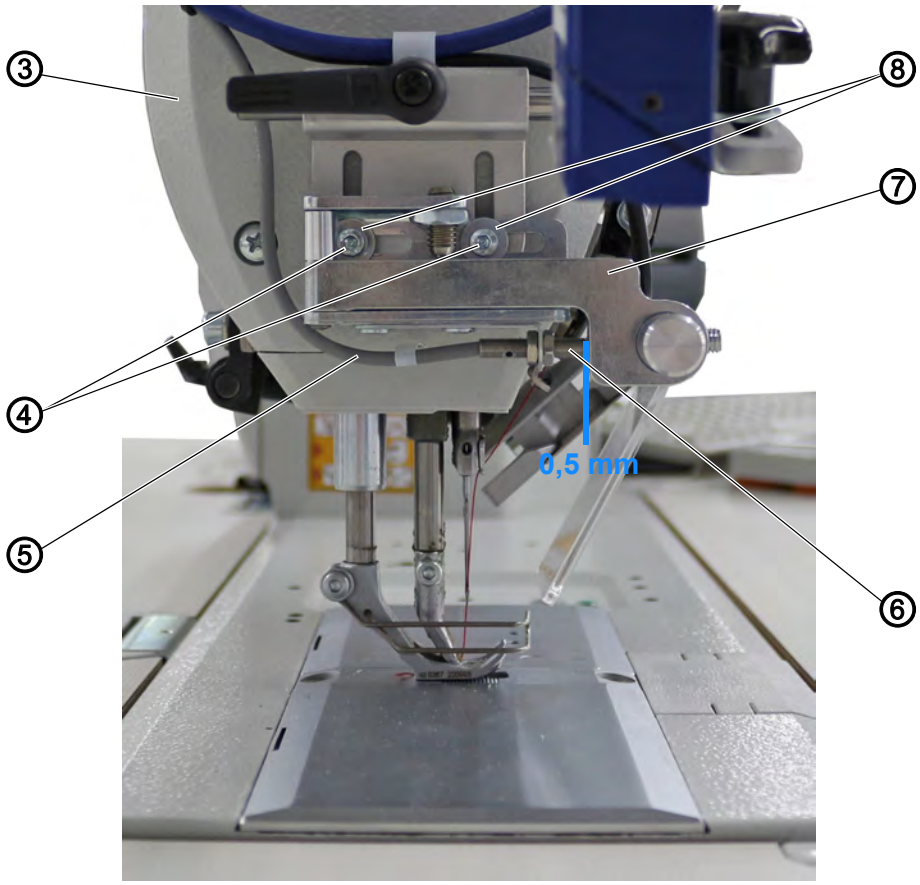
Information

Abb. 3: Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren (2)



Die Abfrage Nadelbereich-Abdeckung wird vollständig vormontiert geliefert (siehe Abbildung oben).
Nur die Teile zur Montage am Kopfdeckel liegen einzeln bei.

Abb. 4: Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren (3)



(3) - Kopfdeckel
(4) - Schrauben
(5) - Leitung
(6) - Näherungsschalter
(7) - Halter
(8) - Unterlegscheiben

4. Halter (7) mit Schrauben (4) und Unterlegscheiben (8) am Kopfdeckel (3) befestigen.

Information

Um die Abfrage Nadelbereich-Abdeckung im Anschluss passend ausrichten zu können, Schrauben (4) noch nicht ganz festschrauben.

5. Abfrage Nadelbereich-Abdeckung so ausrichten, dass diese beim Auf- und Zuschwenken mit keinem anderen Teil der Maschine in Berührung kommt.
6. Schrauben (4) festschrauben.
7. Prüfen, ob zwischen dem Näherungsschalter (6) und dem Halter (7) ca. 0,5 mm Abstand ist.
   Dieser Abstand ist werksseitig voreingestellt.

Abb. 5: Abfrage Nadelbereich-Abdeckung montieren (4)

(5) - Leitung *(9) - Kabelkanal*

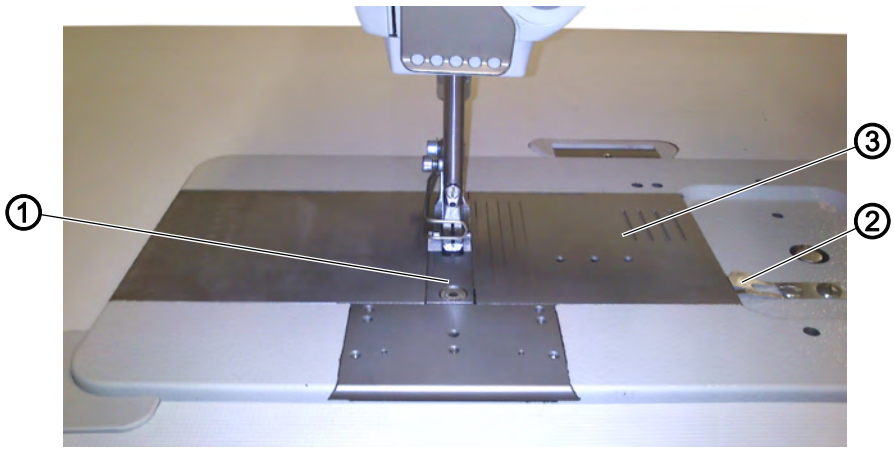
8. Leitung (5) durch den Kabelkanal (9) nach oben und nach hinten verlegen.
9. Leitung (5) mit 3-POL-Leitung verlängern und durch den Tischplattenausschnitt zum Schaltschrank führen.

3 Abfrage Stichplattenschieber

3.1 Allgemeine Informationen

Während des Nähvorgangs liegt der Stichplattenschieber (3) an der Stichplatte (1) an und wird mit der Sicherungsfeder (2) gesichert. Die Maschine ist betriebsbereit:

Abb. 6: Allgemeine Informationen (1)



(1) - Stichplatte
(2) - Sicherungsfeder
(3) - Stichplattenschieber

Abb. 7: Allgemeine Informationen (2)

(3) - Stichplattenschieber

Wenn der Stichplattenschieber (3) geöffnet ist, z. B. beim Spulenwechsel, registriert ein Näherungsschalter diesen Zustand und sperrt die Maschine.

Es kann nicht genäht werden. Selbst wenn währenddessen das Pedal nach vorn getreten (Position **1**) oder eine Taste gedrückt wird, bleibt die Maschine gesperrt.

Diese Sperrung ist eine zusätzliche Maßnahme, um Verletzungen vorzubeugen.

3.2 Abfrage Stichplattenschieber montieren

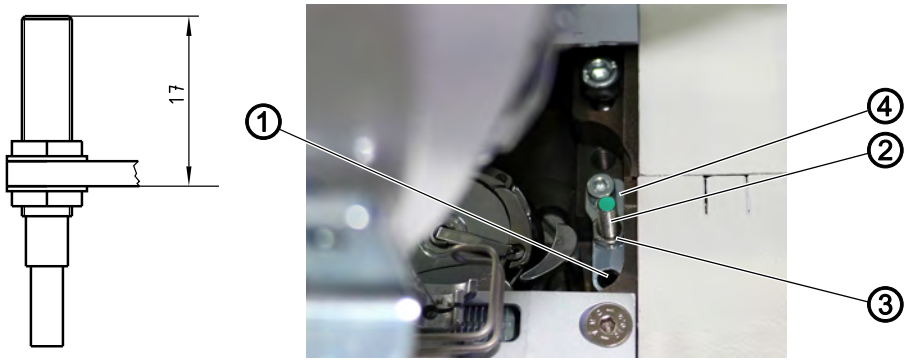
WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Montage, z. B. Fehlverdrahtung, kann eine Fehlfunktion der gesamten Anlage zur Folge haben.

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf die Abfrage Stichplattenschieber montieren.
Abfrage Stichplattenschieber nur bei ausgeschalteter Maschine montieren.

Abb. 8: Abfrage Stichplattenschieber montieren (1)



(1) - Position (NICHT verwenden)
(2) - Näherungsschalter
(3) - Position
(4) - Blechhalter

So montieren Sie die Abfrage Stichplattenschieber:

1. Stichplattenschieber öffnen.
2. Näherungsschalter (2) mit Muttern und Zahnscheiben am Blechhalter (4) festschrauben:
   - Der Abstand zwischen der Unterkante des Blechhalters (4) und der Oberkante des Näherungsschalters (2) beträgt **17 mm**
   - Näherungsschalter (2) in Position (3) festschrauben (rechte Bohrung im Blechhalter (4))
3. Blechhalter (4) mit der Schraube in die Gewindebohrung im Greiferlager schrauben.

↳ Als sicherer Schaltabstand zwischen Stichplattenschieber und Näherungsschalter (2) ergibt sich aus dieser Einstellung ca. 0,5 mm.

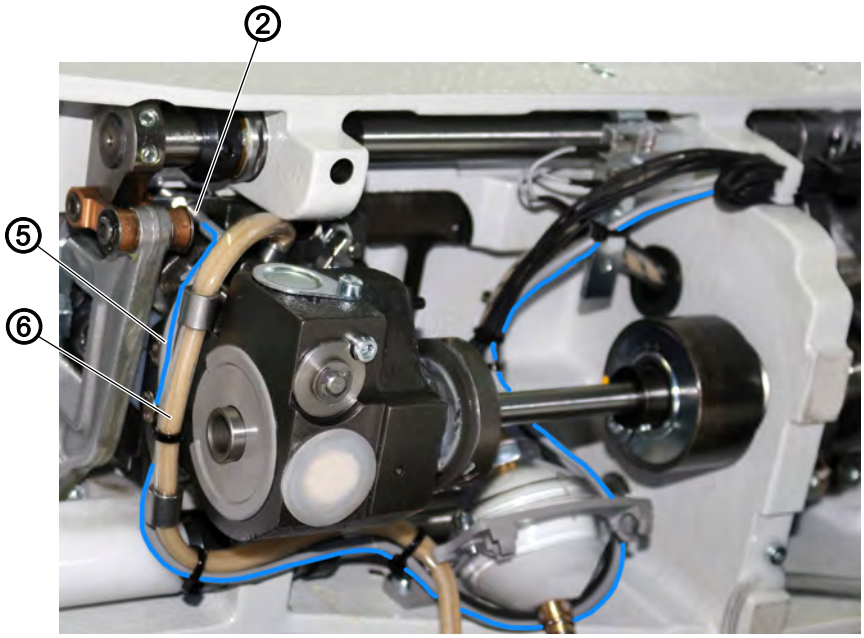
Information

Schaltabstand zwischen Stichplattenschieber und Näherungsschalter (2):

- Norm-Schaltabstand: 0,8 mm
- gesicherter Schaltabstand: 0,64 mm

Leitung verlegen

Abb. 9: Abfrage Stichplattenschieber montieren (2)



(2) - Näherungsschalter
(5) - Leitung
(6) - Ölleitung

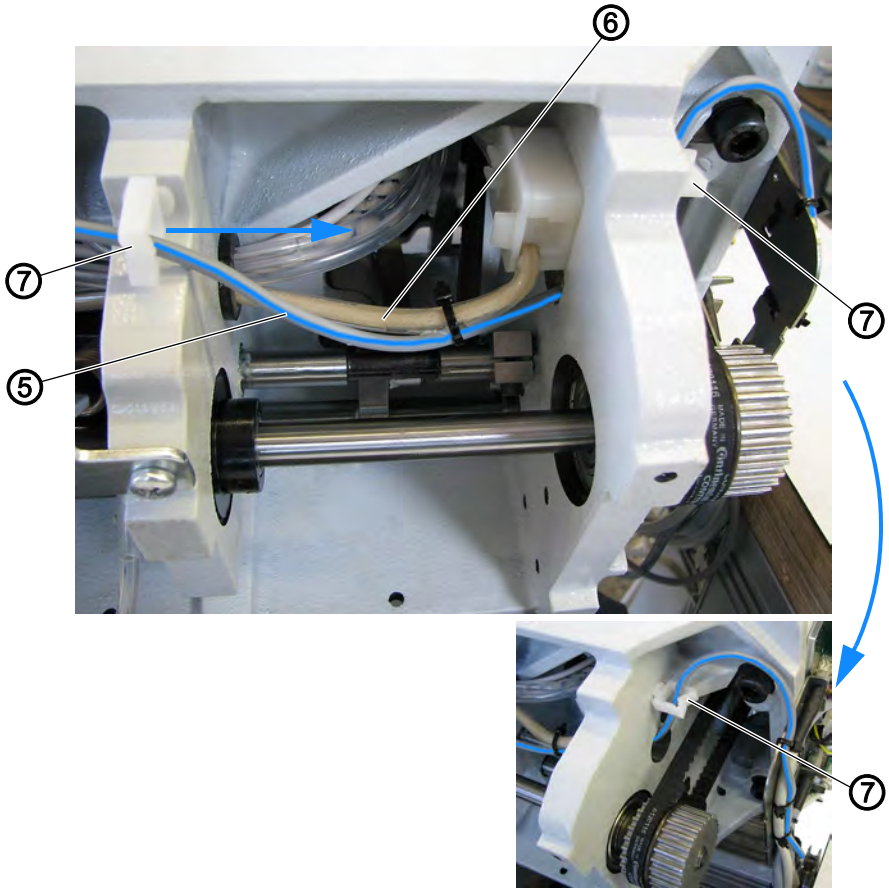
4. Maschinenoberteil umlegen.
5. Leitung (5) des Näherungsschalters am Greiferbock festschrauben.
6. Leitung (5) entlang der Ölleitung (6) nach rechts zur Platine verlegen.

Wichtig

Dabei darauf achten, die Ölleitung (6) nicht abzuquetschen.

7. Leitung (7) mit 3-POL-Leitung verlängern.

Abb. 10: Abfrage Stichplattenschieber montieren (3)



(5) - Leitung
(6) - Ölleitung
(7) - Schelle

8. Leitung (5) durch die Schellen (7) führen und entlang der Ölleitung (6) verlegen.
9. Leitung (5) zum Schaltschrank führen.

4 Abfrage Nadelbereich-Abdeckung und Stichplattenschieber anschließen

GEFAHR

Lebensgefahr durch spannungsführende Teile!

Durch ungeschützten Kontakt mit Strom kann es zu gefährlichen Verletzungen von Leib und Leben kommen.

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung vornehmen.

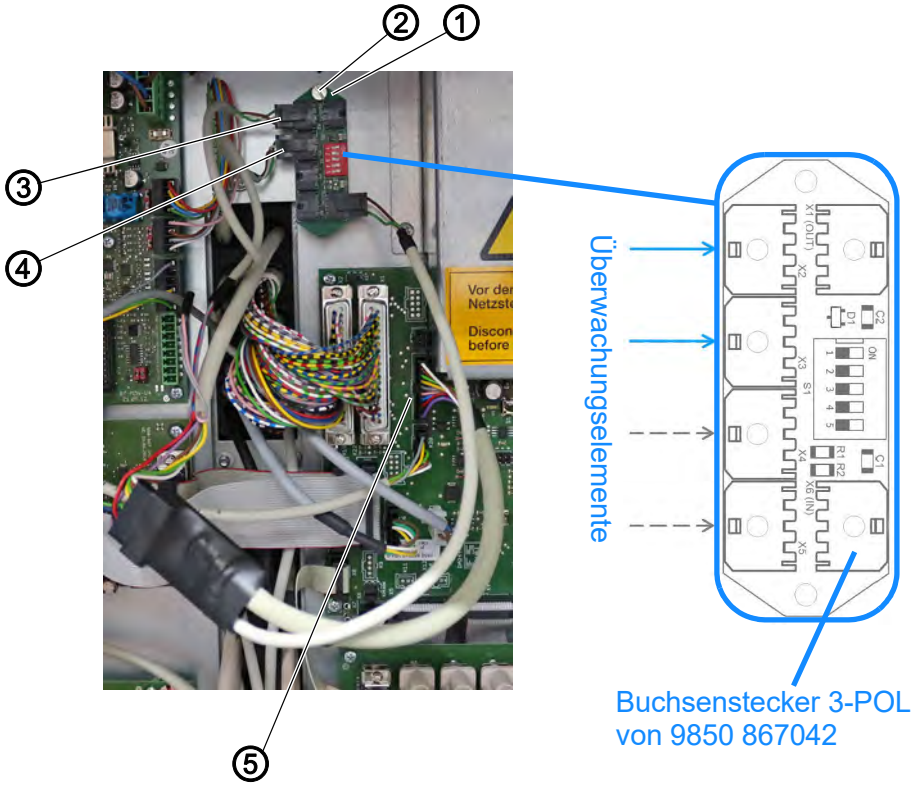
Abhängig von der Anzahl der zugeordneten Stecker (Anzahl der Überwachungselemente) müssen die richtigen Positionen der DIP-Schalter (S1) eingestellt sein. Für jede Position ist ein bestimmter Stecker zu verwenden:

Nummer	Stecker
1	X1 (OUT)
2	X2
3	X3
4	X4
5	X5

Die Stellung **ON** des DIP-Schalters bedeutet, dass der zugehörige Stecker kein Überwachungselement angeschlossen hat oder dass das Überwachungselement außer Betrieb ist.

Die Maschine hat 2 Induktivschalter in X2 und X3.
Der DIP-Schalter ist auf 1-ON; 2-OFF; 3-OFF; 4-ON; 5-ON eingestellt.

Abb. 11: Abfrage Nadelbereich-Abdeckung und Stichplattenschieber anschließen



(1) - Hülse
(2) - Schraube
(3) - Stecker Abfrage Nadelbereich-Abdeckung
(4) - Stecker Abfrage Stichplattenschieber
(5) - Steckplatz X13

So schließen Sie die Abfrage Nadelbereich-Abdeckung die Abfrage Stichplattenschieber an:

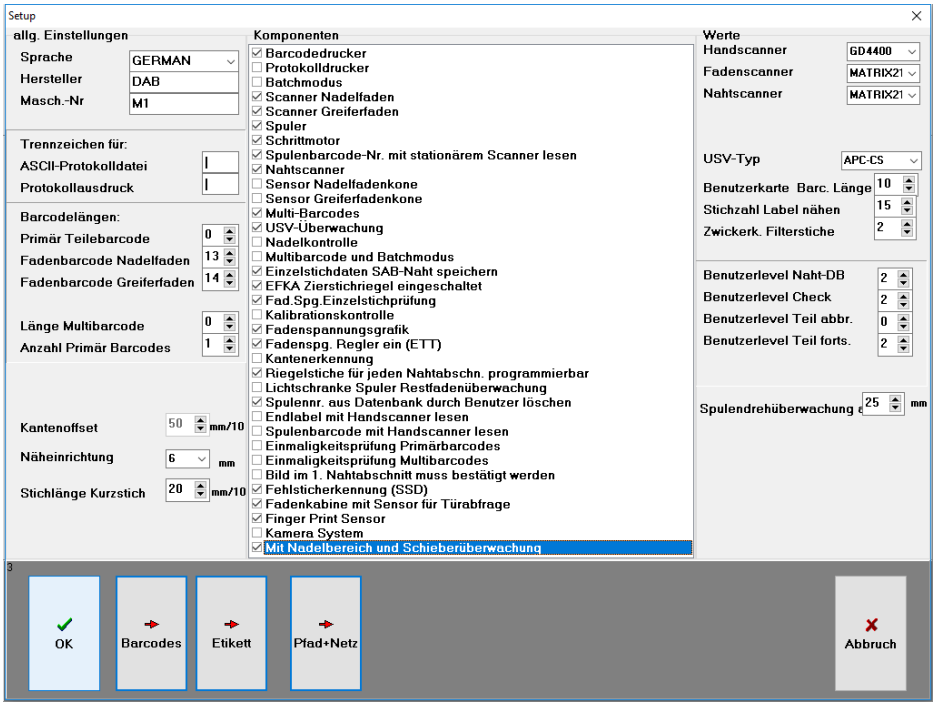
1. Maschine ausschalten.
2. Platine mit Schraube (2) und Hülse (1) befestigen.
   Falls nötig vorher Kabelschelle entfernen.
3. 3-POL Buchsenstecker von 9850 867042 an Steckplatz **X6** einstecken.
4. Stecker aus Steckplatz **X13** (5) ziehen.
5. Stecker auf Leiterplatte an Leitung 9850 867042 stecken.
6. 10-POL-Stecker an Leitung 9850 867042 in Steckplatz **X13** (5) stecken.

5 Software-Einstellungen

Folgende Software-Einstellungen müssen vorgenommen werden:

1. Falls nötig, Maschinensoftware-Update durchführen.
   Falls Sie ein Maschinensoftware-Update benötigen, wenden Sie sich an den Dürkopp Adler Service (📖 *S. 4*).

Abb. 12: Software-Einstellungen



2. Im Menü `Setup` einen Haken bei der Option `Mit Nadelbereich- und Schieberüberwachung` setzen.
3. Mit **OK** bestätigen.

DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, Germany
Germany
Phone: +49 (0) 521 925 00
E-Mail: service@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Subject to design changes - Printed in Germany - © Dürkopp Adler AG - Original Instructions - 0791 550702 DE - 01.0 - 06/2019